



St. Camillus Dala Kiye Children Welfare Home  
P. O. Box 119 - 40401  
Karungu, Kenya  
Tel: + 254736737373  
E-mail: [stcamillusdalakiye@gmail.com](mailto:stcamillusdalakiye@gmail.com)  
[www.karungu.net](http://www.karungu.net)

# MILOME

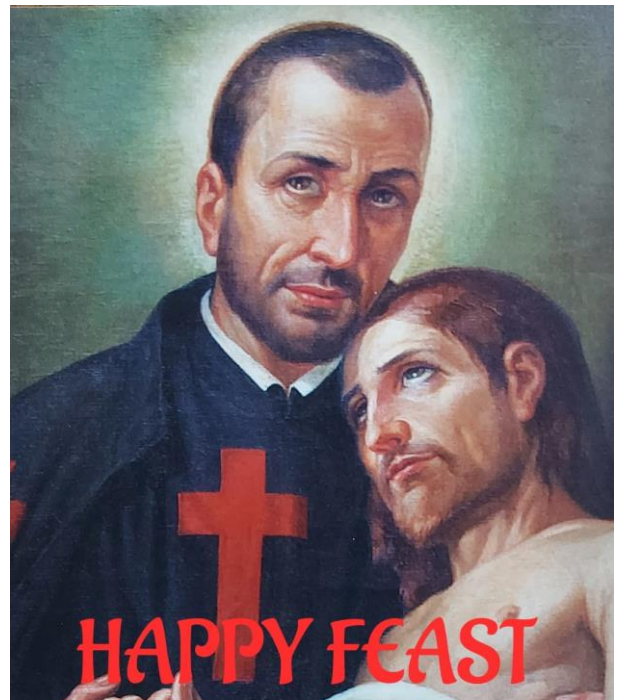
## Newsletter from St. Camillus Dala Kiye

July – Luglio 2023

**Dear friends,**

I take this opportunity to invite you to the Milome July edition as I take you through the events and activities that took place at Dala Kiye. A major event to note is that on 16<sup>th</sup>. we celebrated the Feast of St. Camillus De Lellis, our founder and the patron saint of the sick. We also take this opportunity to express our sincere appreciation to our partners, donors and well-wishers for their continued support and collaboration. We send you our warm regards and wish you God's blessings.

Fr. Emilio



***Cari amici,***

*colgo l'occasione per presentarvi l'edizione di luglio di Milome e per illustrarvi gli eventi e le attività che si sono svolti a Dala Kiye. Un evento importante di questo mese è che il 16 luglio abbiamo celebrato la festa di San Camillo De Lellis, nostro fondatore e patrono dei malati. Cogliamo inoltre l'occasione per esprimere il nostro sincero apprezzamento ai nostri partner, donatori e benefattori per il loro continuo sostegno e collaborazione. Un saluto di cuore a tutti voi e che il Signore vi benedica.*

*P. Emilio*



## 2<sup>nd</sup> July

15 of our children were conferred the Sacrament of Confirmation by the Bishop of Homabay, Rev. Michael Odiwa. The celebration was held at St. Gabriel's Catholic parish Kiranda. The children had been catechised for almost a month on the sacrament of confirmation and they were very happy to receive the sacrament. During the celebration, a total of 180 other children received the Sacrament apart from the 15 Dala Kiye children. Our children had the opportunity to interact with other children as well as the Bishop who also shared a cake with them.

## 2 Luglio

*A 15 dei nostri ragazzi è stato conferito il Sacramento della Confermazione dal Vescovo di Homabay Michael Odiwa. La celebrazione si è tenuta presso la parrocchia cattolica di St. Gabriel Kiranda. I bambini sono stati catechizzati per quasi un mese sul sacramento della confermazione e sono stati molto felici di ricevere il sacramento insieme agli altri 180 confermandi. Hanno avuto l'opportunità di interagire con gli altri bambini e con il Vescovo, che alla fine della cerimonia ha condiviso la torta con tutti i festeggiati.*







#### **4<sup>th</sup> July**

The children have been in a one-week mid-term school break and today they are very jovial and enthusiastic to resume their studies. During the mid-term break, the children were very active in maintaining cleanliness of the compound as well as revising for their exams which begins in early month of August.

#### **4 Luglio**

*I bambini hanno fatto una pausa dalla scuola di una settimana e oggi sono molto allegri ed entusiasti di riprendere gli studi. Durante la pausa i bambini sono stati molto attivi nel mantenere la pulizia del complesso e nel ripassare per gli esami che inizieranno all'inizio di agosto.*

#### **15<sup>th</sup> July**

Most of the afternoons our children engage themselves in several games activities in order to keep fit and healthy. Today in the afternoon there was a football match between Dala Kiye children and B.L. Tezza special school for the Deaf. The Dala Kiye children emerged winners after scoring two goals. The football match was marked with lots of celebrations and cheering from the rest of the children. Sr. Lucia from Rongo and the Apostulants came for a visit and in the afternoon, they went to Dala Kiye to spend some time with the children.





## 15 Luglio

La maggior parte dei pomeriggi i nostri bambini si impegnano in diverse attività ludiche per mantenersi in forma e in salute. Oggi nel pomeriggio si è svolta una partita di calcio tra i bambini del Dala Kiye e la scuola speciale per sordi B.L. Tezza. I bambini di Dala Kiye sono risultati vincitori dopo aver segnato due gol. La partita di calcio è stata caratterizzata da molti festeggiamenti e dal tifo degli altri bambini. Suor Lucia di Rongo e le Apostolanti sono venute in visita e nel pomeriggio si sono recate al Dala Kiye per trascorrere un po' di tempo con i bambini.

## 16<sup>th</sup> July

The Feast of St. Camillus De Lellis is celebrated every year on 14<sup>th</sup> July. We celebrated the feast on Sunday 16<sup>th</sup> July with the celebration of Holy Mass presided by Fr. Emilio and co celebrated by Fr. Patrick and Fr. Dominic. During the homily Fr. Dominic emphasized on the need to serve with joy the sick not only in the Hospital but also those around us. The children were very happy to wear the new T-shirts branded with St. Camillus Logo on the chest. After Mass, the children helped the Fathers to distribute the free "Patient care packages", soft drinks and snacks to the sick in the wards. The package is to convey our appreciation to our patients for believing in our health care services, it contains a tissue paper, soap, cup and spoon.





## 16 Luglio

La festa di San Camillo De Lellis si celebra ogni anno il 14 luglio. Noi l'abbiamo commemorata domenica 16 luglio con la celebrazione della Santa Messa presieduta da P. Emilio e celebrata congiuntamente da P. Patrick e P. Dominic. Durante l'omelia, P. Dominic ha sottolineato la necessità di servire con gioia i malati non solo dell'ospedale, ma anche quelli che ci circondano. I bambini sono stati molto felici di indossare le nuove magliette con il logo del San Camillo sul petto. Dopo la Messa, i bambini hanno aiutato i Padri a distribuire gratuitamente i "pacchetti di assistenza ai pazienti", bibite e snack ai malati nei reparti. Il pacchetto, che contiene un rotolo di carta, un sapone, una tazza e un cucchiaino, serve a trasmettere ai pazienti il nostro apprezzamento per credere nei nostri servizi sanitari.





In the afternoon the children shared some cake and ice cream courtesy of our friends Adriana Porta and Giuliana Meroni.

*Nel pomeriggio i bambini hanno condiviso una torta e un gelato offerti dalle nostre amiche Adriana Porta e Giuliana Meroni.*



### **17<sup>th</sup> July**

Fr. Reuben and Fr. Dominic Mwanzia came to visit Karungu for a few days, they spent some time with the children. Two new visitors arrived today from Italy, Michela Caroselli from Colleferro, Roma and Giulia Scifoni from Velletri, Roma. They are both nurses and they will spend 2 weeks helping at the hospital and visiting Dala Kiye.

### **17 Luglio**

*P. Reuben e P. Dominic Mwanzia sono venuti in visita a Karungu per qualche giorno e hanno trascorso del tempo con i bambini. Oggi sono arrivati due nuovi visitatori dall'Italia: Michela Caroselli da Colleferro, Roma, e Giulia Scifoni da Velletri, Roma. Entrambe infermiere, trascorreranno due settimane in ospedale e visiteranno Dala Kiye.*



## 18<sup>th</sup> July

Matthew 28:19-20, "Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." Fr. Emilio went to Macalder Baby Home which is run by the Ivrea sisters. The sister's ministry is to care for the abandoned and orphaned infants. Fr. Emilio baptized six children namely; Joseph Good luck, Antonia Verna, Michele Precious, Precious Whitney, John Innocent and Emilio Dominic.

## 18 Luglio

*Matteo 28:19-20: "Andate dunque e fate discepoli tutti i popoli, battezzandoli nel nome del Padre e del Figlio e dello Spirito Santo, insegnando loro a ubbidire a tutto ciò che vi ho comandato. E certamente io sono con voi tutti i giorni, fino alla fine del mondo". P. Emilio si è recato a Macalder alla Baby Home dalle suore di Ivrea. Il ministero delle suore è quello di prendersi cura dei bambini abbandonati e orfani. P. Emilio ha battezzato sei bambini: Giuseppe Fortuna, Antonia Verna, Michele Precious, Precious Whitney, Giovanni Innocenzo ed Emilio Dominico.*



## 21<sup>st</sup> July

Today we hosted the inter primary schools' sports in our compound. 5 schools are in attendance namely; Kaduro, Kopala, B.L. Tezza, Rabuor Karungu and Orore primary schools. There were different games played this day like football, volleyball and handball for both boys and girls, and netball for girls only.

## 21 Luglio

*Oggi abbiamo ospitato lo sport interscolastico nel nostro complesso. Erano presenti 5 scuole: Kaduro, Kopala, B.L. Tezza, Rabuor Karungu e Orore. In questa giornata sono stati giocati diversi giochi, come il calcio, la pallavolo, la palla a mano per ragazzi e ragazze e la pallarete la solo per le ragazze.*







### 23<sup>rd</sup> July

Fr. Emilio, Fr. John, Fr. Patrick and Fr. Dominic visited some former Dala Kiye foster children who are studying at St. Benard Youth Polytechnic in Homabay. The students are Austin, Brian, Stephen and Denish. The boys were quite surprised and excited by this rare visit by all the Karungu community Priests.

### 23 Luglio

*P. Emilio, P. John, P. Patrick e P. Dominic hanno visitato alcuni ex bambini di Dala Kiye che studiano al Politecnico Giovanile di St. Benard a Homabay. Gli studenti sono Austin, Brian, Stephen e Denish. I ragazzi sono stati sorpresi e felici della visita di tutti i Padri!*



### 29<sup>th</sup> July

On this day the children celebrated the birthdays of those children born in the month of July. These includes; Levis Ochieng, Travonta Glovia and Clentin Jacovac. We had invited BL. Tezza Special School for the Deaf who had four children celebrating their birthday too, namely; Alvox Otieno, Scovin akoth, Samson Odhiambo and Melany Nicole. Together they cut and shared a cake with joy. Those celebrating their birthday were presented each with a small gift.





## 29 Luglio

*In questo giorno i bambini festeggiano i compleanni dei bambini nati nel mese di luglio. Tra questi, Levis Ochieng, Travonta Glovia e Clentin Jacovac. Abbiamo invitato la BL. Tezza, la scuola speciale per sordi, che ha festeggiato il compleanno di quattro bambini: Alvox Otieno, Scovin Akoth, Samson Odhiambo e Melany Nicole. Insieme hanno tagliato e condiviso con gioia la torta e ricevuto un regalino ciascuno.*



## 30<sup>th</sup> July

Br. Bonaventure Muswi, Fr. Paul Kioko, Sr. Regina Daniels and YCS group Tabaka School of Nursing visited our children. They participated in the Holy Mass in the Hospital after which Fr. Emilio took them on a tour of the hospital. They later joined the children in Dala Kiye where they interacted, mingled and shared lunch together. They brought with them gifts like food stuff and clothing to the children. In the afternoon, they went swimming with the children.



**30 Luglio**

*Fr. Bonaventure Muswi, P. Paul Kioko, Sr. Regina Daniels e il gruppo YCS della Tabaka School of Nursing hanno visitato i nostri bambini. Hanno partecipato alla Santa Messa in ospedale e terminata la Messa P. Emilio ha fatto fare un tour dell'ospedale. Terminata la visita hanno raggiunto i bambini del Dala Kiye per pranzare assieme. Hanno portato con sé doni come cibo e vestiti per i bambini. Nel pomeriggio bambini e visitatori sono andati al lago per un bagno rinfrescante.*





## **HOW TO HELP/COME AIUTARE**

Below are our bank details to aid you channel to us your donations. Kindly notify our office whenever you send any money into these accounts through the following e-mail addresses:

[stcamillusdalakiye@gmail.com](mailto:stcamillusdalakiye@gmail.com) or [stcamilluskarungu@gmail.com](mailto:stcamilluskarungu@gmail.com)

Vogliamo qui inserire i nostri dati bancari per facilitare le vostre generose e preziose donazioni. Per cortesia, fateci sapere quando inviate dei soldi al Dala Kiye, attraverso uno di questi indirizzi mail: [stcamillusdalakiye@gmail.com](mailto:stcamillusdalakiye@gmail.com) o [stcamilluskarungu@gmail.com](mailto:stcamilluskarungu@gmail.com)

### **Italia**

Fondazione PRO.SA onlus ong

Banca Unicredit

IBAN: IT 68 J 02008 01600 000102346939

Tel: 02 - 6710099S

[info@fondazioneprosa.it](mailto:info@fondazioneprosa.it)

Indicare sempre la causale: Ospedale Karungu o Orfani Karungu

### **Switzerland**

Conto Ospedali Missionari Camilliani Kenya

Banca Raiffeisen Basso Ceresio

Via Cantonale 85

CH-6818 Melano

IBAN/Valuta: CH 22 8080 8009 1621 1734 5

**Always mark the description: Missione Karungu**

In Switzerland, this contribution is tax allowable, for info:

Dott. Rossetti Giovanni

[rossettig@bluewin.ch](mailto:rossettig@bluewin.ch)

### **Kenya**

DIAMOND TRUST BANK

SWIFT DTKEKENA

KISII BRANCH BOX 1265 40200

BANK CODE: 63 BRANCH CODE 010

P.O. BOX 1265-40200 KISII – KENYA

CHILDREN HOME KARUNGU- DK

A/C 0037207001

### **U.S.A o others Nations**

Cash transfer via Western Union

To Fr. Emilio Balliana

.....



**Sostieni i progetti di Karungu  
dona il tuo  
5 X 1000**



**a Fondazione Pro.Sa**  
**Codice Fiscale: 97301140154**  
**A TE non costa nulla**  
**Per NOI e' questo**



Sterilizzatore Sala Operatoria      Computer      Incubatrice  
Processore per X-Ray      Strumenti per Laboratorio



**UN'AZIONE CHE VALE UN CAPITALE**

**UMANO**

MADIAN  
ORIZZONTI ONLUS  
**5Xmille**  
97661540019  
CODICE FISCALE